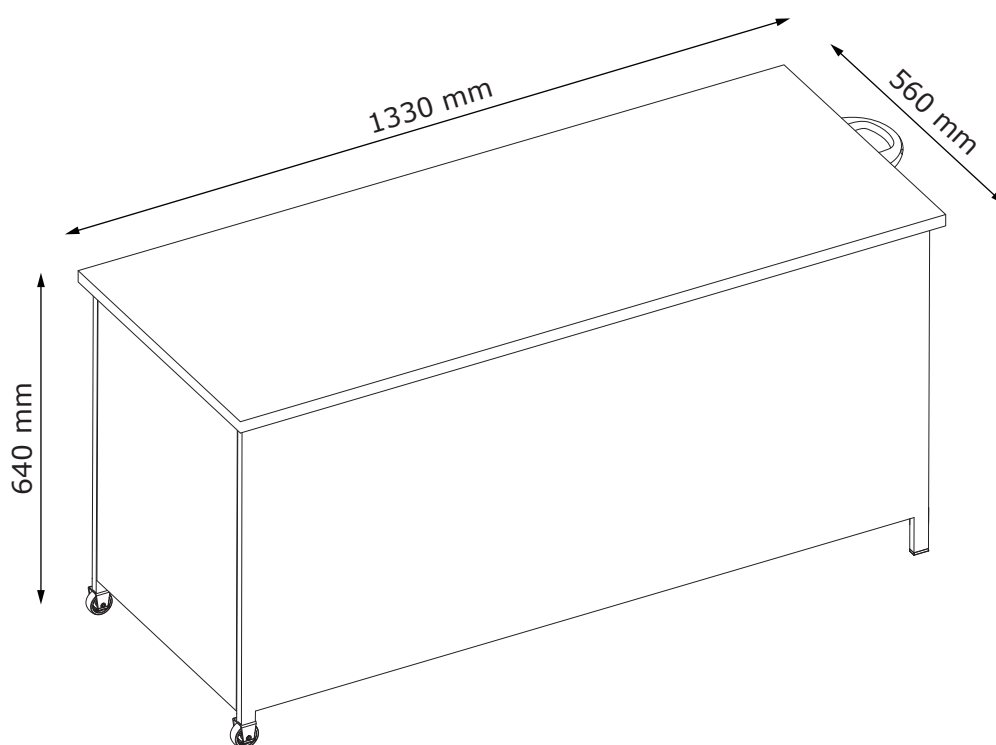


YDERUP

3700470
82566001



FR

Pensez à
donner ou recycler.



Association

ou



Magasin

ou

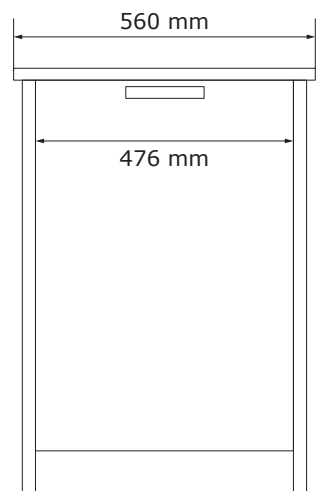
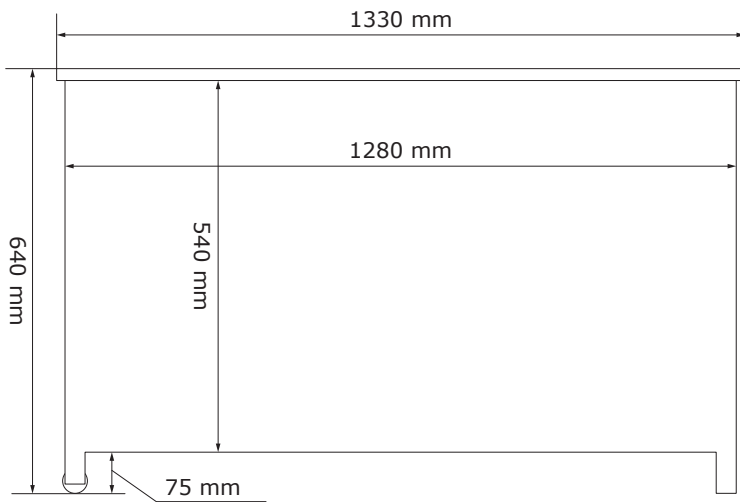


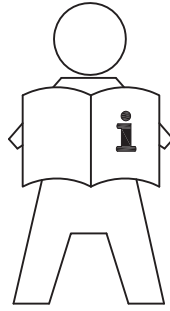
Déchèterie

<https://quefairedemesdechets.fr>



JYSK.com





GB: IMPORTANT INFORMATION!

Please read the entire manual carefully before starting to assemble and/or using this product. Follow the manual thoroughly and keep it for further reference.

DK: VIGTIG INFORMATION!

Læs hele manualen grundigt igennem før samling og/eller brug af dette produkt. Følg manualen nøje, og opbevar den til senere brug.

DE: WICHTIGE INFORMATIONEN!

Bitte lesen Sie die gesamte Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie mit der Montage und/oder Verwendung dieses Produkts beginnen.

Befolgen Sie die Anleitung genau und bewahren Sie diese für den späteren Gebrauch auf.

NO: VIKTIG INFORMASJON!

Les hele bruksanvisningen nøye før du begynner å montere og/eller bruke dette produktet. Følg bruksanvisningen nøye, og ta vare på den for fremtidig bruk.

SE: VIKTIG INFORMATION!

Läs bruksanvisningen i sin helhet innan du börjar att montera och/eller använda produkten. Följ bruksanvisningen noggrant och spara den för framtida referens.

FI: TÄRKEITÄ TIETOJA

Lue käyttöohjeet kokonaan ennen tämän tuotteen kokoamista ja/tai käyttöä. Noudata käyttöohjeita tarkasti ja säilytä ne myöhempää tarvetta varten.

PL: WAŻNE INFORMACJE.

Przed użyciem produktu należy dokładnie zapoznać się ze wskazówkami bezpieczeństwa. Należy zapoznać się z instrukcją obsługi i zachować ją do użytku w przyszłości.

CZ: DŮLEŽITÉ INFORMACE!

Před sestavením nebo použitím výrobku si pečlivě přečtěte celý návod. Dodržujte důsledně uvedené pokyny a návod uschovejte, aby byl k dispozici v případě potřeby.

HU: FONTOS INFORMÁCIÓ

A termék összeszerelésének vagy használatának megkezdése előtt figyelmesen olvassa el a teljes útmutatót. Őrizze meg az útmutatót, és gondosan tartsa be a benne foglaltakat.

NL: BELANGRIJKE INFORMATIE!

Lees de volledige handleiding zorgvuldig door voordat u dit product monteert en/of gebruikt. Volg de handleiding zorgvuldig en bewaar deze voor toekomstig gebruik.

SK: DŮLEŽITÉ INFORMÁCIE!

Predtým ako začnete s montážou a/alebo používaním tohto produktu si pozorne prečítajte celý návod. Návod dôsledne dodržiavajte a ponechajte si ho pre použitie v budúcnosti.

FR: INFORMATIONS IMPORTANTES

Veuillez lire attentivement l'ensemble du manuel avant de commencer à monter et/ou utiliser ce produit. Suivez rigoureusement le manuel et conservez-le pour toute consultation ultérieure.

SI: POMEMBNE INFORMACIJE!

Pred montažo/uporabo izdelka pozorno preberite ta navodila za uporabo. Upoštevajte navodila in jih shranite, saj jih boste morda še potrebovali.

HR: VAŽNE OBAVIJESTI!

Molimo Vas pažljivo pročitajte upute za uporabu prije sastavljanja i/ili korištenja ovog proizvoda. Strogo se pridržavajte uputa i sačuvajte ih za buduće potrebe.

IT: INFORMAZIONI IMPORTANTI!

Si prega di leggere attentamente l'intero manuale prima di cominciare a montare e/o a utilizzare questo prodotto. Seguire rigorosamente le istruzioni di questo manuale e conservarlo per una successiva consultazione.

ES: INFORMACIÓN IMPORTANTE

Leer con atención todo el manual antes de comenzar a ensamblar/usar este producto. Seguir a conciencia las instrucciones del manual y conservarlo para futuras consultas.

BA: VAŽNE INFORMACIJE!

Prije sklapanja i/ili korištenja ovog proizvoda, pažljivo pročitajte cijeli priručnik. Pažljivo se pridržavajte uputstva u priručniku i sačuvajte ga za buduću upotrebu.

RS: VAŽNE INFORMACIJE!

Pažljivo pročitajte kompletan priručnik pre nego što počnete da sklapate i/ili koristite ovaj proizvod. Detaljno sledite priručnik i sačuvajte ga za kasniju upotrebu.

UA: ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ.

Уважно прочитайте весь посібник, перш ніж збирати та/чи використовувати цей продукт. Виконайте всі інструкції цього посібника та збережіть його для подальшого використання.

RO: INFORMAȚII IMPORTANTE

Citiți cu atenție întregul manual înainte de a începe să montați și/sau să utilizați acest produs. Urmați îndeaproape instrucțiunile din manual și păstrați-l pentru consultare ulterioară.

BG: ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ!

Моля, прочетете цялото ръководство внимателно, преди да започнете да сглобявате и/или използвате този продукт. Следвайте стриктно ръководството и го пазете за бъдещи справки.

GR: ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ!

Διαβάστε προσεκτικά ολόκληρο το εγχειρίδιο πριν από τη συναρμολόγηση ή/και τη χρήση του προϊόντος. Ακολουθήστε προσεκτικά τις οδηγίες του εγχειριδίου και κρατήστε τις για μελλοντική αναφορά.

PT: INFORMAÇÕES IMPORTANTES!

Queira ler este manual inteiro e com atenção antes de começar a montar e/ou usar este produto. Siga as instruções de forma cuidadosa e guarde-as para referência futura.

RU: ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ!

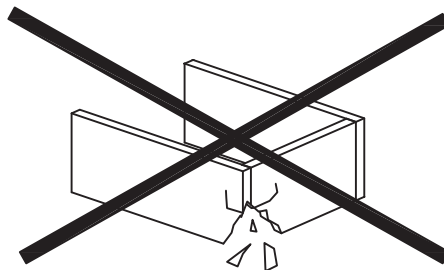
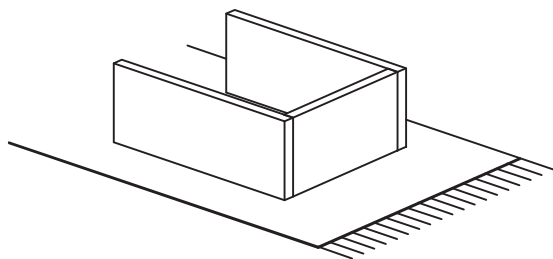
Внимательно и полностью прочитайте это руководство, прежде чем приступить к сборке или использованию этого изделия. Следуйте всем инструкциям этого руководства и сохраните его на будущее для справки.

TR: ÖNEMLİ BİLGİLER!

Bu ürünün montajını yapmaya başlamadan ve/veya ürünü kullanmadan önce lütfen kılavuzun tamamını dikkatlice okuyun. Kılavuzu adım adım izleyin ve daha sonra başvurmak üzere saklayın.

CN: 重要信息!

组装和/或使用本产品之前请通读该手册。请严格遵循手册说明,保留手册供日后参考。



GB: WARNING TO AVOID SCRATCHES!

In order to avoid scratching this furniture should be assembled on a soft layer - could be a rug.

DK: ADVARSEL FOR AT FORHINDRE RIDSER!

For at forhindre ridser skal dette møbel samles på et blødt underlag, f.eks. et tæppe.

DE: HINWEIS ZUR VERMEIDUNG VON KRATZERN!

Um Kratzer zu vermeiden, sollte dieses Möbelstück auf einer weichen Unterlage montiert werden (z. B. Teppich).

NO: ADVARSEL FOR Å UNNGÅ RIPER!

For å unngå riper må møbelet monteres på et mykt underlag, for eksempel et teppe.

SE: VARNING OM HUR DU UNDIKER REPOR!

För att undvika repor ska denna möbel monteras på ett mjukt underlag, exempelvis en matta.

FI: VARO NAARMUJA!

Varo naarmuja ja kokoa tämä kaluste pehmeällä alustalla, esimerkiksi maton päällä.

PL: OSTRZEŻENIE WS. USZKODZEN!

Aby uniknąć rys, ten mebel powinien być montowany, składany na miękkim podłożu, np. dywanie.

CZ: VAROVÁNÍ TYKAJÍCÍ SE POŠKRÁBÁNÍ!

Aby nedošlo k poškrábání, sestavujte nábytek na měkkém podkladu – např. na koberci.

HU: KARCOLÁSOK MEGELŐZÉSE – FIGYELEM!

A karcolások megelőzése érdekében a bútort puha felületen, például szőnyegen kell összeszerelni.

NL: WAARSCHUWING OM KRASSEN TE VERMIJDEN!

Om te voorkomen dat dit meubel krassen vertoont, moet het gemonteerd worden op een zachte ondergrond - zoals een tapijt

SK: VÝSTRAHA TYKAJÚCA SA PREDCHÁDZANIA ŠKRABANCOM!

Aby sa predišlo škrabancom, tento nábytok by sa mal montovať na mäkkom podklade, napríklad na koberci.

FR: AVERTISSEMENT POUR ÉVITER LES RAYURES!

Afin d'éviter les rayures, ce meuble doit être monté sur une surface souple (un tapis, par exemple).

SI: KAKO PREPREČITI PRASKE!

Da bi se izognili praskam na pohištvo, pohištvo sestavite na mehki podlagi, npr. na preprogi

HR: UPOZORENJE O IZBJEGAVANJU OGREBOTINA!

Kako bi se izbjegle ogrebotine, ovaj proizvod potrebno je sastavljati na mekanoj površini - primjerice, na tepihu.

IT: AVVERTENZA PER EVITARE I GRAFFII!

Per evitare i graffi, si raccomanda di montare questo mobile su una superficie morbida (come ad es. un tappeto).

ES: ADVERTENCIA PARA EVITAR RAYADURAS!

Para no rayar este mueble, es aconsejable ensamblarlo sobre una superficie suave (posiblemente una alfombra).

BA: UPOZORENJE ZA SPRJEČAVANJE NASTANKA OGREBOTINA!

Da bi se izbjegle ogrebotine na ovom namještaju, poželjno ga je sastaviti na mekoj podlozi - na primjer, tepihu.

RS: UPOZORENJE ZA IZBEGAVANJE OGREBOTINA!

Da biste izbegli ogrebotine, ovaj nameštaj treba da sastavljate na mekoj podlozi - može prostirka.

UA: ПОПЕРЕДЖЕННЯ ЩОДО ПОДРЯПИН!

Щоб уникнути подряпин, ці меблі слід збирати на м'якій поверхні, наприклад, на килимі.

RO: ATENȚIONARE PENTRU EVITAREA ZGĂRIERII!

Pentru evitarea zgărierii, această piesă de mobilier trebuie să fie montată pe o suprafață moale, de exemplu, pe un covor.

BG: ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА ИЗБЯГВАНЕ НА ДРАСКОТИНИ!

За да избегнете надраскване, тази мебел трябва да бъде сглобена на мека повърхност – например килим.

GR: ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΦΥΓΗ ΓΡΑΤΣΟΥΝΙΣΜΩΝ!

Για την αποφυγή γρατσουνιών, το έπιπλο θα πρέπει να συναρμολογηθεί σε μαλακή επιφάνεια, όπως για παράδειγμα πάνω σε ένα χαλί.

PT: AVISO PARA EVITAR RISCOS!

Para evitar riscos, este móvel deve ser montado numa superfície macia (por exemplo, tapete).

RU: ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОТНОСИТЕЛЬНО ЦАРАПИН!

Во избежание нанесения царапин, сборку этой мебели необходимо выполнять на мягкой поверхности, например на ковре.

TR: ÇİZİLMELERİ ÖNLEMENE YÖNELİK UYARI!

Bu mobilyanın çizilmesini engellemek için montajını halı gibi yumuşak bir yüzeyin üzerinde yapın.

CN: 防刮警告!

为了避免刮伤家具，应在地毯等软面上进行组装。

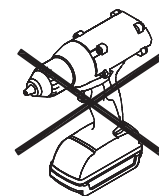
GB:	IMPORTANT! It is important that any product which is assembled using any kind of screw is re-tightened 2 weeks after assembly, and once every 3 months - in order to assure stability through-out the lifespan of the product.
DK:	VIGTIGT! Det er vigtigt, at alle produkter, der samles med alle former for skruer, efterspændes to uger efter samling samt hver tredje måned for at sikre, at produktet er stabilt i hele dets levetid.
DE:	WICHTIG! Es ist wichtig, bei jedem mit Schrauben montierten Produkt diese 2 Wochen nach dem Zusammenbau sowie einmal alle 3 Monate wieder anzuziehen, um die Stabilität des Produkts über die gesamte Lebensdauer hinweg zu gewährleisten.
NO:	VIKTIG! Det er viktig at alle produkter som monteres med skruer blir etterstrammet 2 uker etter montering, og hver 3. måned for å sikre stabiliteten gjennom hele produktets levetid.
SE:	VIKTIGT! För alla produkter som monteras med skruv är det viktigt att dessa efterdras två veckor efter monteringen och därefter en gång var tredje månad. Detta för att säkerställa att produkten håller sig stabil under hela sin livslängd.
FI:	TÄRKEÄ! On tärkeää, että kaikki ruuvien avulla koottavat tuotteet kiristetään uudelleen 2 viikkoa kokoamisen jälkeen ja aina 3 kuukauden välein, jotta tuote pysyy vakaana koko käyttöikänsä ajan.
PL:	WAŻNE! Ważne jest, żeby każdy ze skręcanych produktów został ponownie dokręcony w ciągu 2 tygodni od montażu, a następnie sprawdzać co 3 miesiące czy śruby są dokręcone — w celu zapewnienia stabilności przez czas użytkowania produktu.
CZ:	DŮLEŽITÉ! U každého výrobku, který se sestavuje pomocí jakýchkoli šroubků, je důležité dotáhnout šroubky 2 týdny po sestavení a potom každé 3 měsíce, aby byla zajištěna stabilita po celou dobu životnosti výrobku.
HU:	FONTOS! Minden terméknél fontos, hogy bármilyen fajta csavarral is történi az összeszerelés, utána 2 héttel, majd 3 havi rendszerességgel szükséges a csavarok utánhúzósa. Ezzel a termék teljes élettartamán keresztül biztosítható a stabilitása.
NL:	BELANGRIJK! Het is belangrijk om elk product dat met om het even welk soort schroef wordt gemonteerd, twee weken na montage en om de drie maanden, opnieuw wordt vastgeschroefd, om de stabiliteit van het product tijdens de hele levensduur te verzekeren.
SK:	DŮLEŽITÉ! Je dôležité, aby sa na akomkoľvek produkte, montovanom pomocou akýchkoľvek skrutiek, skrutky dotiahli po dvoch týždňoch od montáže, a jedenkrát v priebehu každých 3 mesiacov – tak sa zaručí stabilita počas celej životnosti produktu.
FR:	IMPORTANT Il est important que tout produit monté à l'aide de vis soit resserré 2 semaines après son montage, puis tous les 3 mois, afin de garantir sa stabilité durant tout son cycle de vie.
SI:	POMEMBNO! Vsak izdelek, ki ga sestavite z uporabo kakršnihkoli vijakov morate 2 tedna po sestavitvi ponovno pregledati in vijake po potrebi priviti. To ponovite vsake 3 mesece, da bi zagotovili stabilnost izdelka skozi njegovo celotno življenjsko dobo.
HR:	VAŽNO! Važno je da se svi tipovi vijaka na bilo kojoj vrsti proizvoda koji se s pomoću njih sastavlja ponovno pritegnu 2 tjedna nakon sastavljanja te jednom svaka 3 mjeseca - kako bi se zajamčila stabilnost tijekom životnog vijeka proizvoda.
IT:	IMPORTANTE! È importante in ogni prodotto montato con viti serrare ben strette le viti 2 settimane dopo il montaggio e poi ogni 3 mesi per garantire la sua stabilità durante tutta la durata del prodotto.
ES:	IMPORTANTE En el caso de los productos ensamblados, es importante volver a apretar los tornillos 2 semanas después del montaje y después cada 3 meses, para así preservar la estabilidad durante toda la vida útil del producto.
BA:	VAŽNO! Za sve proizvode sa vijčanim vezama, potrebno je izvršiti pritezanje 2 sedmice nakon sklapanja i svaka 3 mjeseca nakon toga, kako bi se osigurala stabilnost tokom cijelog životnog vijeka proizvoda.
RS:	VAŽNO! Važno je da svaki proizvod koji je sklopljen korišćenjem bilo kakvih šrafova bude ponovo pričvršćen 2 nedelje nakon sklapanja i jednom svaka 3 meseca - kako bi se obezbedila stabilnost tokom celog veka trajanja proizvoda.
UA:	УВАГА. Майте на увазі, якщо у процесі монтажу продукту використовуються гвинти будь-якого типу, їх треба повторно затягнути через 2 тижні після монтажу, а потім кожні 3 місяці. Це необхідно для того, щоб забезпечити надійне використання продукту протягом терміну його служби.
RO:	IMPORTANT Este important ca şuruburile de orice tip, cu ajutorul cărora au fost montate produsele, să fie strânse din nou la 2 săptămâni după montare şi, apoi, o dată la 3 luni, pentru a se asigura stabilitatea de-a lungul duratei de viaţă a produsului.
BG:	ВАЖНО! Важно е всеки продукт, който е сглобен с помощта на винтове, да бъде затегнат 2 седмици след сглобяването, и веднъж на всеки 3 месеца, за да се гарантира стабилност през цялото време на използване на продукта.
GR:	ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Για κάθε προϊόν που συναρµολογείται µε βίδες είναι σηµαντικό αυτές να ξανασφίγγονται 2 εβδοµάδες µετά τη συναρµολόγηση και µία φορά κάθε 3 µήνες, για τη διασφάλιση της σταθερότητας σε όλη τη διάρκεια ζωής του προϊόντος.
PT:	AVISO IMPORTANTE! É importante, em cada produto montado com parafusos, reapertar os mesmos 2 semanas após a montagem e uma vez a cada 3 meses para garantir a estabilidade do produto ao longo de toda a sua vida útil.
RU:	ВАЖНО! В любом изделии, собранном с использованием винтов любого типа, необходимо через 2 недели после сборки и в дальнейшем каждые 3 месяца подтягивать винты, чтобы обеспечить прочность изделия в течение срока эксплуатации.
TR:	ÖNEMLİ! Vida kullanılarak yapılan her türlü ürün montajı için montajdan 2 hafta sonra vidaların yeniden sıkıştırılması ve kullanım süresi boyunca ürün istikrarının sağlanması için de her 3 ayda bir vidaların sıkıştırılması önem arz eder.
CN:	重要提示! 使用任何类型的螺钉组装的产品，必须在组装 2 周后重新拧紧，并且每 3 个月重新拧紧一次，以确保产品在整个使用期内结实稳固。

- GB: IMPORTANT!**
It is recommended to only store cushions in the box during the summer season. Autumn and winter weather may result in the cushions becoming damp, which, in the worst case, may cause mildew formation on the fabric. The cushions may also become damp as a result of heavy rains, in which case subsequent air-drying is recommended.
- DK: VIGTIGT!**
Det tilrådes at hynder kun opbevares i boksen i sommerperioden. Efterår og vinter kan gøre hynderne fugtige og i værste tilfælde kan der dannes mug på stoffet. I tilfælde af hård slagregn kan hynderne også blive fugtige. Lufttørring anbefales efterfølgende.
- DE: WICHTIG!**
Es wird empfohlen, die Kissen nur im Sommer in der Box aufzubewahren. Durch Herbst- und Winterwetter könnten die Kissen feucht werden, wodurch es im schlimmsten Fall zu Schimmelbildung am Material kommen könnte. Die Kissen könnten ebenfalls durch starken Regen feucht werden. In diesem Fall wird empfohlen, sie danach an der Luft zu trocknen.
- NO: VIKTIG!**
Det anbefales å lagre putene i boksen bare i sommersesongen. Om høsten og vinteren kan været føre til at putene blir fuktige, noe som i verste fall kan føre til at det dannes mugg på stoffet. Putene kan også bli fuktige som følge av kraftig regn. I så fall anbefales lufttørring.
- SE: VIKTIGT!**
Vi rekommenderar att dynor bara förvaras i lådan under sommaren. Under hösten och vintern kan vädret göra att dynorna blir fuktiga, vilket i värsta fall kan leda till mögelsbildning på tyget. Dynorna kan även bli fuktiga till följd av kraftigt regn, och i sådana fall rekommenderar vi att dynorna lufttorkas.
- FI: TÄRKEÄÄ!**
On suositeltavaa säilyttää koristetyynyjä laatikossa ainoastaan kesäaikana. Syys- ja talvisäällä koristetyynynt voivat kostua, mikä pahimmassa tapauksessa voi aiheuttaa homeen muodostumista kankaaseen. Koristetyynynt voivat kostua myös kovien sateiden seurauksena, jolloin on suositeltavaa antaa niiden kuivua.
- PL: WAŻNE!**
Zalecane jest przechowywanie poduszek w skrzynce wyłącznie w sezonie letnim. Jesienna i zimowa pogoda może powodować zawilgocenie poduszek prowadzące nawet do pleśnienia tkaniny. Poduszki wilgotnieją także podczas intensywnych opadów, dlatego też zalecane jest ich późniejsze wietrzenie.
- CZ: DŮLEŽITÉ!**
Polštáře se doporučuje skladovat v úložném boxu pouze v letním období. Podzimní a zimní počasí může způsobit zvlhnutí polštářů, což v nejhorším případě může mít za následek plesnivění textilního materiálu. Polštáře mohou rovněž zvlhnout při silném dešti - v takovém případě se doporučuje nechat je následně proschnout na vzduchu.
- HU: FONTOS!**
A nyári szezon alatt javasolt csak díszpárnákat tárolni a dobozban. Az őszi és téli szezonban a díszpárnák nedvessé válhatnak, ami a legrosszabb esetben a szövet penészesedését okozhatja. A díszpárnák heves esőzések eredményeként is nedvessé válhatnak, ami után javasolt azokat levegőn kiszáritani.
- NL: BELANGRIJK!**
Het wordt aangeraden om kussens alleen in het zomerseizoen in de box te bewaren. Herfst- en winterweer kunnen ertoe leiden dat de kussens vochtig worden, wat in het ergste geval schimmelvorming op de stof kan veroorzaken. De kussens kunnen ook vochtig worden door hevige regenval. Laat de kussens in dat geval aan de lucht drogen.
- SK: DŮLEŽITÉ!**
Skladovať vankúše v tomto úložnom boxe sa odporúča len počas leta. Jesenné a zimné počasie by mohlo spôsobiť, že vankúše ostanú vlhké, čo by v najhoršom prípade mohlo viesť k vzniku plesní na tkanine. Vankúše môžu navlhnúť aj v dôsledku prudkých lejakov. V takom prípade sa odporúča ich následne sušiť na vzduchu.
- FR: IMPORTANT**
Il est recommandé de ne stocker les coussins dans le coffre que pendant l'été. Le climat de l'automne et de l'hiver risque d'humidifier les coussins, voire de causer des moisissures du tissu. Si les coussins ont été mouillés à la suite de fortes pluies, un séchage à l'air chaud est recommandé.
- SI: POMEMBNO!**
Priporočamo, da blazine med letom hranite v zaboju. Zaradi jesenskega in zimskega vremena lahko blazine postanejo vlažne, zaradi česar se lahko v najslabšem primeru začne nabirati plesen v blagu. Blazine se lahko zmočijo tudi med močnim dežjem, zato je v takem primeru priporočljivo, da jih posušite na zraku.
- HR: VAŽNO!**
Preporučujemo da pohranite ukrasne jastuke u kutiju tijekom ljeta. Tijekom jesenskog ili zimskog vremena ukrasni jastuci mogu postati vlažni, što u najgorem slučaju može dovesti do stvaranja plijesni na tkanini. Ukrasni jastuci mogu postati vlažni i zbog obilne kiše, u kojem slučaju preporučujemo naknadno sušenje na zraku.
- IT: IMPORTANTE!**
Si consiglia di conservare i cuscini nella confezione solo durante la stagione estiva. Durante l'autunno e l'inverno si può creare umidità all'interno della confezione che, nel peggiore dei casi, può causare la formazione di muffa sul tessuto. I cuscini possono risentire dell'umidità anche a causa di forti piogge: in questo caso si consiglia la successiva asciugatura all'aria.
- ES: IMPORTANTE!**
Se recomienda guardar los cojines en la caja únicamente durante el verano. Guardarlos en ella durante el otoño y el invierno puede hacer que los cojines cojan humedad, lo que, en el peor de los casos, podría provocar la aparición de moho en el tejido. Los cojines también pueden humedecerse como consecuencia de la lluvia, en cuyo caso se recomienda dejarlos secar al aire.
- BA: VAŽNO!**
Preporučuje se da ukrasne jastuke pospremite u kutiju samo tokom ljetne sezone. Jesenje i zimsko vrijeme može prouzrokovati da ukrasni jastuci postanu vlažni, što u najgorem slučaju može rezultirati stvaranjem plijesni na tkanini. Ukrasni jastuci mogu postati vlažni i zbog obilnih kiša. U tom slučaju se preporučuje sušenje zrakom.
- RS: VAŽNO!**
Preporučujemo da jastuke odlažete u kutiju samo tokom leta. Jastuci mogu da se ovlaže usled padavina tokom jeseni i zime, što u najgorem slučaju može da izazove pojavu buđi na tkanini. Jastuci mogu da se ovlaže i usled obilnih kiša, pa u tom slučaju preporučujemo da ih osušite kada kiša prestane.
- UA: УВАГА!**
Подушки рекомендується зберігати в коробці лише влітку. Через підвищену вологість восени та взимку подушки можуть ставати вогкими, що, у найгіршому випадку, може призводити до утворення плісняви на тканині. Також подушки можуть ставати вогкими внаслідок сильних дощів, після чого рекомендовано просушити їх на повітрі.
- RO: IMPORTANT!**
Se recomandă păstrarea pernelor în cutie pe timpul verii. Din cauza condițiilor meteorologice din timpul toamnei și iernii, este posibil ca pernele să devină umede, ceea ce, în cele din urmă, poate conduce la formarea mușgaiului în materialul textil. De asemenea, pernele pot deveni umede ca urmare a ploilor abundente, iar în acest caz se recomandă uscarea acestora cu aer.
- BG: ВАЖНО!**
Препоръчва се да съхранявате възглавниците в кутията само през летния сезон. Времето през есента и зимата може да доведе до навлажняване на възглавниците, което в най-лошия случай може да стане причина за плесен върху плато. Възглавниците може също така да се навлажнят в резултат на проливен дъжд, в който случай се препоръчва веднага след това да се проветрят и изсушат на въздух.
- GR: ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!**
Η φύλαξη μαξιλαριών στο μπασούλο συνιστάται μόνο κατά την καλοκαιρινή περίοδο. Οι καιρικές συνθήκες το φθινόπωρο και το χειμώνα ενδέχεται να δημιουργήσουν υγρασία στα μαξιλάρια, γεγονός που στη χειρότερη περίπτωση, θα προκαλέσει το σχηματισμό μούχλας στο ύφασμα. Τα μαξιλάρια ενδέχεται επίσης να υγρανθούν από ισχυρές βροχοπτώσεις. Σε αυτήν την περίπτωση συνιστάται στεγνώμα στον αέρα.
- PT: AVISO IMPORTANTE!**
É recomendado o armazenamento das almofadas na caixa apenas durante a época de verão. As condições climáticas do outono e do inverno poderão resultar na acumulação de humidade nas almofadas que, no pior cenário, poderão provocar a formação de mofo no tecido. As almofadas também poderão ficar húmidas em resultado de chuvas fortes; neste caso, recomendamos secar as almofadas com ar.
- RU: ВАЖНО!**
В летний сезон рекомендуется хранить декоративные подушки только в коробке. Осенью и зимой подушки могут отсыреть и на ткани может даже образоваться плесень. Подушки могут также отсыреть в результате сильного дождя; в этом случае рекомендуется просушить их на открытом воздухе.
- TR: ÖNEMLİ!**
Minderleri yalnızca yaz aylarında kutuda saklamanız önerilir. Sonbahar ve kış aylarında minderler nemlenebilir. Bu da kumaş üzerinde küf oluşmasına neden olabilir. Minderler yoğun yağmur nedeniyle de nemlenebilir. Bu durumda minderleri açık havada kurutmanız önerilir.
- CN: 重要提示!**
建议仅在夏季将垫子存放在收纳盒内。垫子在秋季和冬季可能会受潮，最坏情况下，垫子面料可能会起霉。如果下大雨，垫子也可能受潮。建议将受潮的垫子风干。

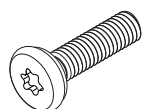
GB: *Wipe with a damp cloth*
DK: *Tørres af med en fugtig klud*
DE: *Verwenden Sie zum Reinigen ein feuchtes Tuch.*
NO: *Tørk av med en fuktig klut*
SE: *Torka av med en fuktig trasa*
FI: *Pyyhi kostealla liinalla.*
PL: *Wytrzyj wilgotną szmatką*
CZ: *Otírejte navlhčenou utěrkou*
HU: *A törléshez nedves kendőt használjon*
NL: *Afnemen met een vochtige doek*
SK: *Utieraťte vlhkou handričkou*
FR: *Nettoyer à l'aide d'un chiffon humide.*
SI: *Obrišite z vlažno krpo*
HR: *Prebrisati vlažnom krpom*
IT: *Strofinare con un panno umido*
ES: *Limpie las pesas con un paño húmedo.*
BA: *Obrisati vlažnom krpom*
RS: *Brisati vlažnom krpom*
UA: *Протирати вологою тканиною*
RO: *Ștergeți cu o lavetă umeză*
BG: *Избършете с влажна кърпа*
GR: *Σκουπίστε με υγρό πανί*
PT: *Limpar com um pano húmido*
RU: *Протирать влажной тканью*
TR: *Nemli bir bezle silin*
CN: *用湿布擦拭*



- GB:** This article is made of steel. The steel is protected from two times powder coating. If the powder coating is damaged or the steel is exposed in another way, it is recommended to treat the damage with anti-rust protection. To prolong the lifetime of this article we recommend that it be protected from water and rain by either covering it or moving it inside.
- DK:** Denne vare er fremstillet i stål. Stålet er rustbeskyttet med 2 x pulverlakering. Hvis pulverlakeringen beskadiges eller der på anden måde skrabes ind til det rene stål, tilrådes det at behandle skaden med rustbeskytter. For at at forlænge varens levetid, anbefaler vi at den beskyttes mod vand og regn, enten ved at afdække den eller ved at flytte den indenfor.
- DE:** Dieser Artikel besteht aus Stahl. Der Stahl ist durch eine doppellagige Pulverbeschichtung geschützt. Falls die Pulverbeschichtung beschädigt oder der Stahl aus anderen Gründen freigelegt wird, empfehlen wir die Behandlung der schadhafte Stelle mit Rostschutzmittel. Zur Gewährleistung der längstmöglichen Nutzungsdauer dieses Artikels empfehlen wir, den Artikel entweder abzudecken oder ins Gebäudeinnere zu stellen, damit er vor Wasser und Regen geschützt ist.
- NO:** Dette produktet er laget av stål. Stålet er beskyttet med to lag pulverlakering. Hvis pulverlakeringen blir skadet eller stålet blottlegges på annen måte, anbefales det å behandle skaden med rustbeskyttelse. For å forlenge produktets levetid anbefaler vi at produktet beskyttes mot vann og regn ved å dekke det til eller flytte det innendørs.
- SE:** Denna produkt är gjord av stål. Stålet har pulverlackats två gånger för att skyddas mot rost. Om pulverlackbeläggningen skadas eller om stålet exponeras på något annat sätt, rekommenderas behandling av skadan med rostskyddsmedel. För att förlänga produktens livslängd rekommenderar vi att den skyddas från vatten och regn, antingen genom att den täcks över eller flyttas inomhus.
- FI:** Tämä tuote on valmistettu teräkestä. Teräs on suojattu kaksinkertaisella jauhepinnoitteella. Jos jauhepinnoite vaurioituu tai teräs altistuu muulla tavalla, suosittelemme vauriokohdan käsitteilyä ruostesuojalla. Tuotteen käyttöäin pidentämiseksi on suositeltavaa suojata tuote vedeltä ja sateelta joko peittämällä se tai siirtämällä se sisätiloihin.
- PL:** Artykuł ten został wykonany ze stali. Stal została zabezpieczona przez dwukrotne malowanie proszkowe. Jeśli powłoka ulegnie uszkodzeniu lub stal zostanie w inny sposób odkryta, zaleca się pokrycie uszkodzenia środkiem antykorozyjnym. Aby przedłużyć trwałość artykułu, zaleca się chronić go przed wodą i deszczem (przez przykrycie go lub wniesienie pod dach).
- CZ:** Tento výrobek je vyroben z oceli. Ocel je chráněna dvojitou vrstvou práškového laku. Pokud dojde k poškození práškově lakovaného povrchu nebo k obnažení oceli jiným způsobem, doporučujeme ošetřit poškozené místo antikorozní ochranou. Pro prodloužení životnosti doporučujeme tento výrobek chránit před vodou a deštěm přikrytím nebo přemístěním pod střechem.
- HU:** Ez a termék acélból készült. Az acélt dupla porbevonat védi. Ha a porbevonat megsérül, vagy az acél egyéb okból védtelenné válik, akkor tanácsos korrózióvédő anyaggal kezelni. A termék élettartamának meghosszabbítása érdekében azt javasoljuk, óvja a víztől, és eső esetén fedje le vagy vigye fedett helyre.
- NL:** Dit artikel is gemaakt van staal. Het staal wordt door een tweelaagse poedercoating beschermd. Als de poedercoating wordt beschadigd of het staal op andere wijze bloot komt te liggen, wordt aanbevolen om de beschadigde plek te behandelen met een roestwerend middel. Om de levensduur van dit artikel te verlengen, raden we u aan om het artikel tegen water en regen te beschermen door het af te dekken of binnen te zetten.
- SK:** Tento výrobek je vyrobený z ocele. Ocel je chráněná proti hrdzi dvojitou vrstvou práškového náteru. Ak sa práškový náter poškodí alebo ocel bola vystavená nepriaznivým vplyvom, odporúčame poškodené miesto ošetriť ochranou proti hrdzi. Na predĺženie životnosti tohto výrobku odporúčame, aby ste ho chránili pred vodou a dažďom tak, že ho buď zakryjete alebo premiestnite dovnútra.
- FR:** Cet article est en acier. L'acier est protégé de la rouille par deux couches de peinture en poudre. Si cette protection est endommagée ou l'acier est à nu pour une autre raison, il est recommandé de traiter l'endroit avec une protection anti-rouille. Afin de prolonger la vie de l'article, nous recommandons de le protéger contre l'eau et la pluie soit en le recouvrant soit en le rentrant à l'intérieur.
- SI:** Ta izdelek je narejen iz jekla. Jeklo je zaščiteno z dvojno prašno prevleko. Če je prašna prevleka poškodovana ali jeklo izpostavljeno na kakšen drug način, je priporočljivo, da poškodovano mesto obdelate z zaščito proti rjavenju. Za dolgo življenjsko dobo tega izdelka priporočamo, da ga zaščitite pred vodo in dežjem, tako da ga pokrijete ali prestavite v notranjost.
- HR:** Ovaj je artikl načinjen od čelika. Čelik je zaštićen dvostrukim premazom u prahu. Ako se premaz u prahu ošteti ili čelik na neki drugi način postane izložen, preporučujemo da oštećenje tretirate zaštitom protiv hrđe. Da biste produžili životni vijek ovog artikla preporučujemo da ga zaštitite od vode i kiše prekrivanjem ili unošenjem u zatvoreni prostor.
- IT:** Questo articolo è realizzato in acciaio. L'acciaio è protetto da un doppio rivestimento a polvere. Se il rivestimento a polvere si danneggia, o l'acciaio viene altrimenti messo a nudo, si raccomanda di trattare il danno con una protezione antiruggine. Per prolungare la vita utile di questo articolo, si raccomanda di proteggerlo da acqua e pioggia coprendolo o spostandolo in interni.
- ES:** Este artículo está hecho de acero. El acero está protegido por un recubrimiento en polvo doble. Si el recubrimiento en polvo está dañado o el acero está expuesto de alguna otra forma, se recomienda tratar el daño con protección antióxido. Para alargar la vida útil del artículo, recomendamos que esté protegido del agua y la lluvia cubriéndolo o poniéndolo en el interior.
- BA:** Ovaj artikal je izrađen od čelika. Čelik je zaštićen dvostrukim praškastim premazom. Ako je praškasti premaz oštećen ili je čelik izložen uticajima okoline na neki drugi način, preporučujemo da oštećene dijelove tretirate sredstvom za zaštitu od korozije. Kako biste produžili radni vijek ovog artikla, preporučujemo da ga zaštitite od vode i kiše tako što ćete ga prekriti ili unijeti u zatvoreni prostor.
- RS:** Ovaj artikal je izrađen od čelika. Čelik je zaštićen dvostrukim premazom u prahu. Ako se premaz u prahu ošteti ili ako se čelik ogoli na neki drugi način, preporučuje se da oštećenje tretirate zaštitom od rđe. U cilju produžavanja životnog veka ovog artikla, preporučujemo da ga zaštitite od vode i kiše tako što ćete ga pokriti ili uneti u zatvoreni prostor.
- UA:** Цей артикул виготовлено зі сталі. Сталь захищена за допомогою подвійного порошкового покриття. Якщо порошкове покриття пошкоджене або сталь піддається впливу інших факторів, рекомендовано обробити пошкодження антикорозійним покриттям. Для продовження строку служби артикулу рекомендується захищати його від води та дощу шляхом накриття водостійким матеріалом або утримання всередині приміщення.
- RO:** Acest articol este fabricat din oțel. Oțelul este protejat împotriva ruginii prin acoperirea cu strat dublu de pulbere. Dacă acoperirea cu pulbere se deteriorează sau dacă oțelul este expus din alte cauze, se recomandă tratarea zonei deteriorate cu un produs de protecție împotriva ruginii. Pentru a prelungi durata de viață a acestui articol, vă recomandăm să îl protejați de apă sau de ploaie fie acoperindu-l, fie mutându-l în interior.
- BG:** Този артикул е изработен от стоманата. Стоманата е защитена с двойно прахово покритие. Ако праховото покритие бъде повредено или стоманата бъде изложена по друг начин, препоръчва се да третирате повреденото място с препарат за защита от ръжда. За да удължите живота на артикула, препоръчваме да го предпазвате от вода и дъжд, като го покривате или го прибирате вътре.
- GR:** Αυτό το προϊόν κατασκευάζεται από ατσάλι. Το ατσάλι διαθέτει προστασία διπλής επίστρωσης κόλλας. Σε περίπτωση που η επίστρωση κόλλας παρουσιάσει φθορές ή το ατσάλι παραμένει εκτεθειμένο με άλλο τρόπο, συνιστάται η επιδιόρθωση των φθορών με αντισκωριακή προστασία. Για να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής του προϊόντος, συνιστούμε την προστασία του από το νερό και τη βροχή, είτε καλύπτοντάς το είτε μεταφέροντάς το σε εσωτερικό χώρο.
- PT:** Este artigo é feito de aço. O aço está protegido por duas camadas de revestimento em pó. Se o revestimento em pó estiver danificado ou o aço estiver exposto de outra forma, recomenda-se tratar o dano com proteção antiferrugem. Para prolongar a vida útil deste artigo, recomendamos que seja protegido da água e da chuva, cobrindo-o ou movendo-o para o interior.
- RU:** Это изделие изготовлено из стали. Сталь защищена двухслойным порошковым покрытием. В случае повреждения порошкового покрытия или обнажения стали по другой причине рекомендуется обработать место повреждения антикоррозионным защитным составом. Для увеличения срока службы данного товара мы настоятельно рекомендуем беречь его от воды и дождя, накрывая или убирая с улицы.
- TR:** Bu ürün çelikten yapılmıştır. Çeliği paslanmaya karşı iki kat toz kaplama korur. Toz kaplama görürse ya da çelik başka şekilde açığa çıkarsa, hasarlı bölgeye elektrokaplama uygulanması tavsiye edilir. Bu ürünün kullanım ömrünü uzatmak için, üzeri örtülerek veya içeri taşınarak su ve yağmura karşı korunmasını tavsiye ederiz.
- CN:** 本产品采用钢材制作而成。此钢材覆有双层粉末涂层。如果粉末涂层被破坏或在其它情况下露出钢材，建议对有破坏的部位进行防锈处理。为了延长产品使用寿命，我们建议给产品加盖或移到室内，不要让产品沾水或淋雨。

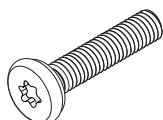


A × 2



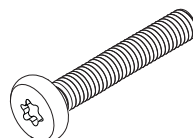
M6×25 mm

B × 14



M6×30 mm

C × 2



M6×38 mm

D × 18



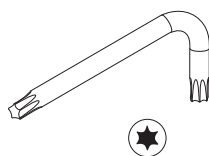
Ø6/Ø14 mm

E × 2



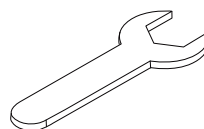
M6/10 mm

F × 1



T×25 mm

G × 1

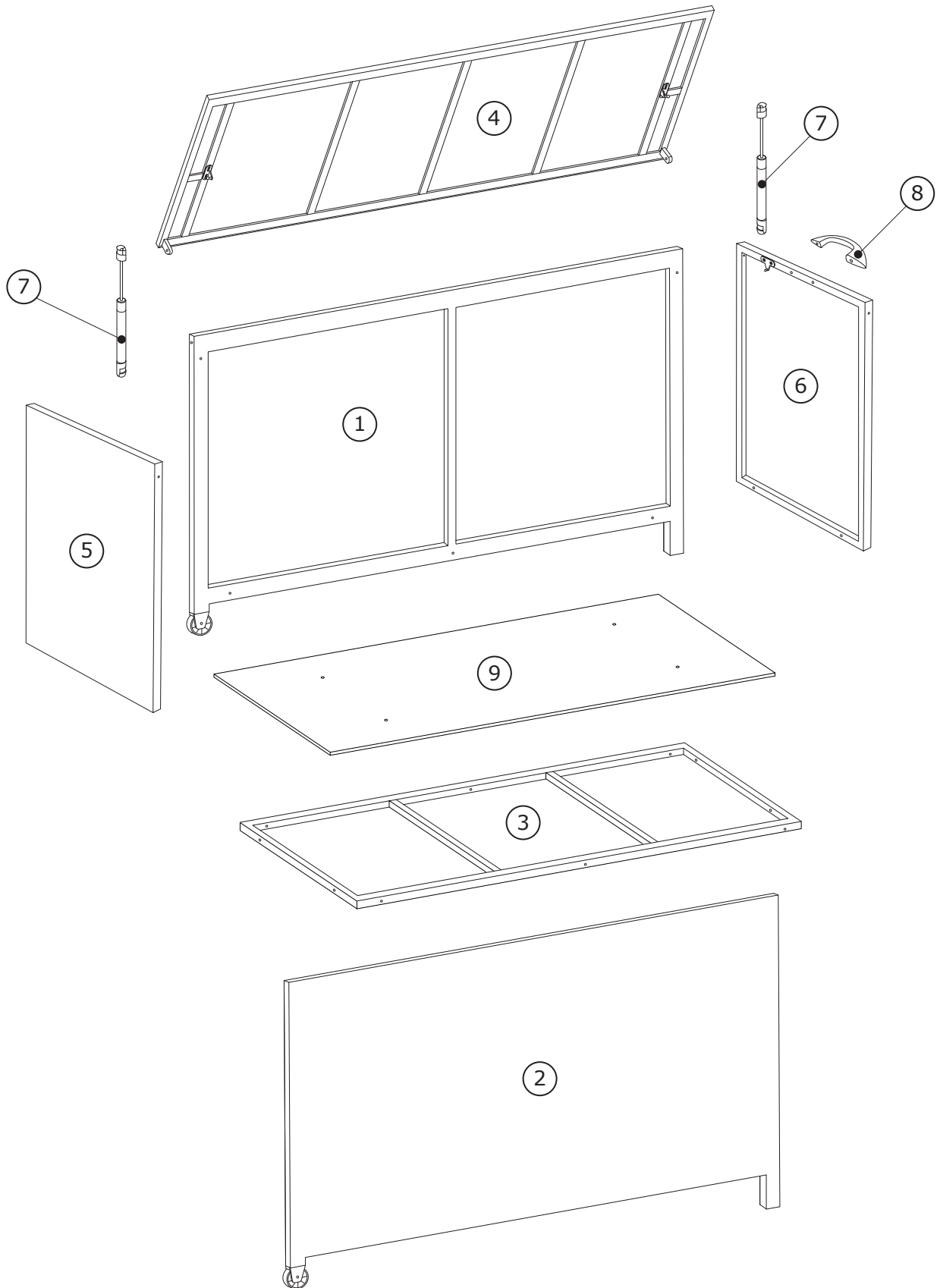


10 mm

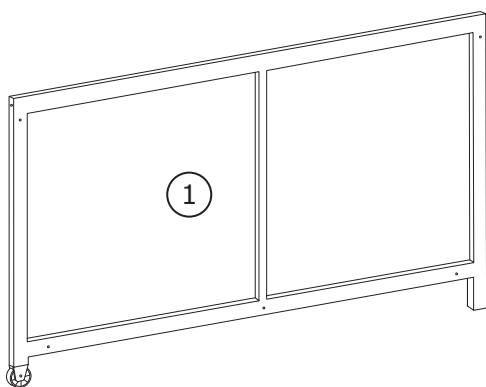
H × 2



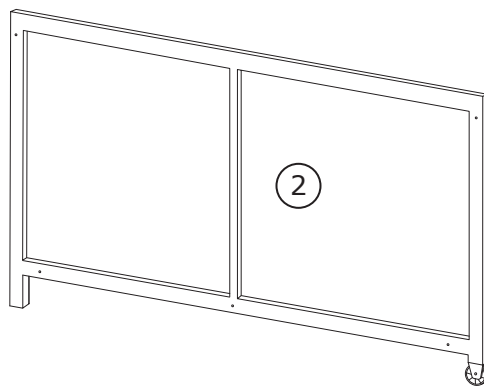
Ø12 mm



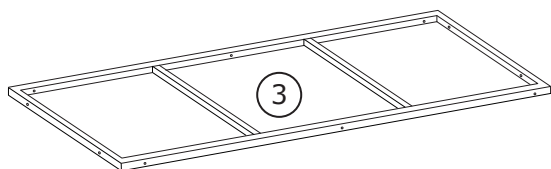
Box 1/1:



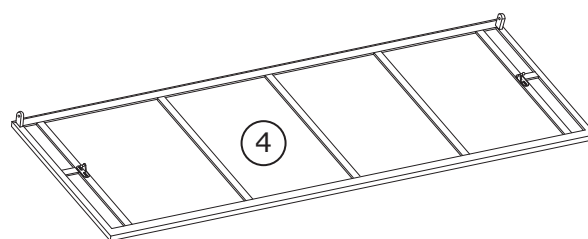
620×1280×25 mm



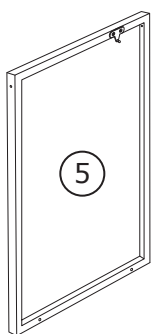
620×1280×25 mm



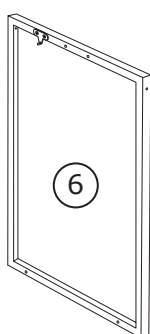
480×1240×13 mm



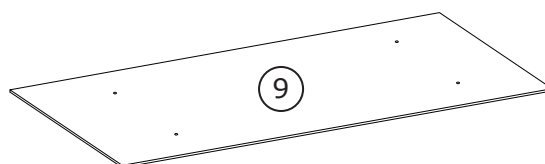
560×1330×25 mm



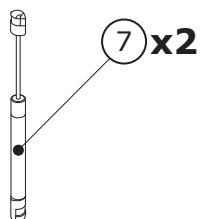
476×540×25 mm



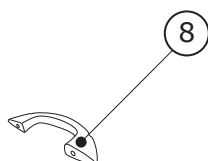
476×540×25 mm



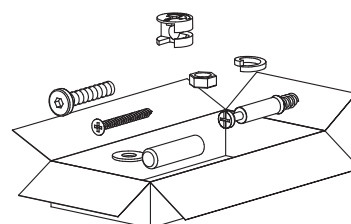
473×1235×2.5 mm



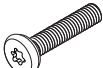
265×Ø15 mm

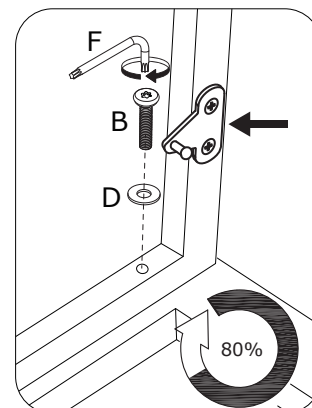
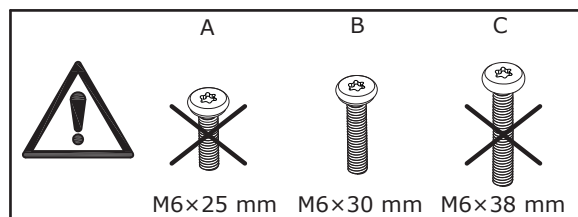
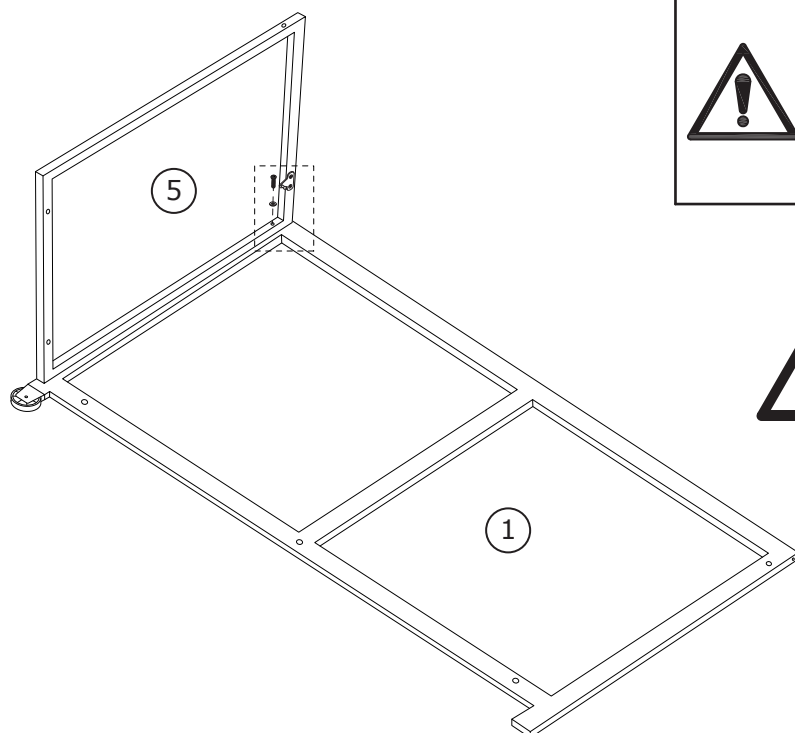


190×65×20 mm

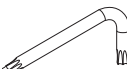


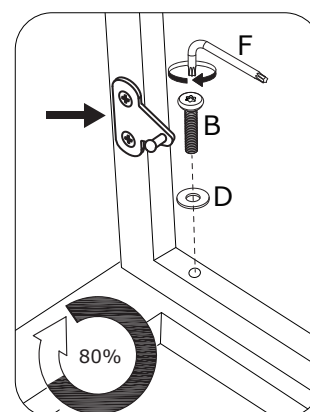
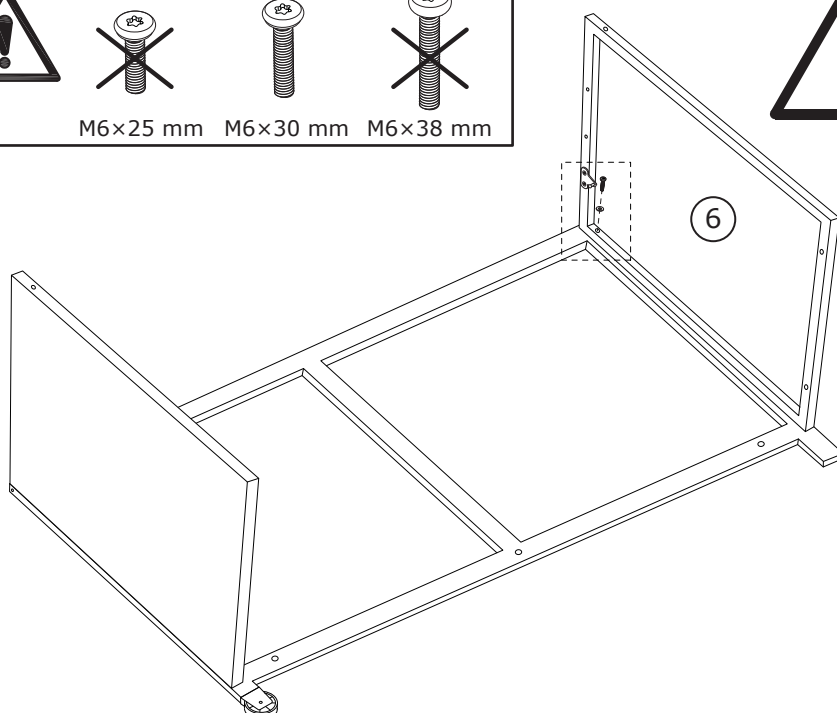
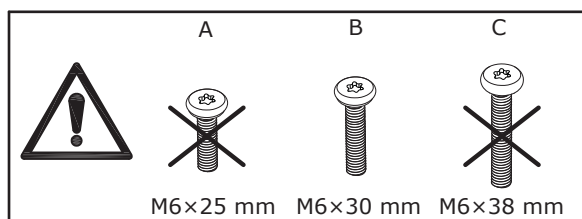
1

B × 1  M6×30 mm	D × 1  Ø6/Ø14 mm	F × 1  T×25 mm	
--	---	---	--

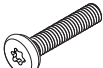


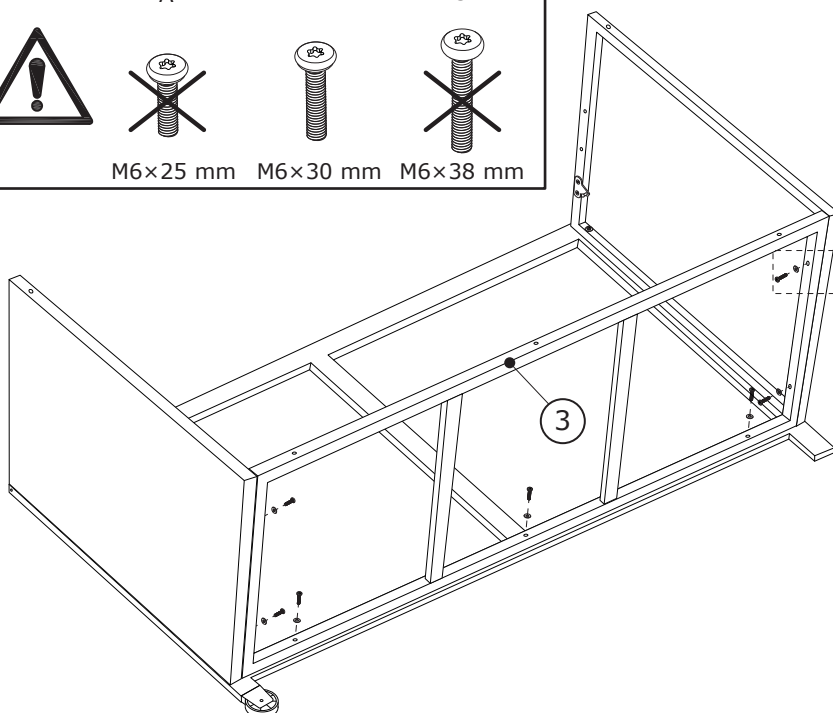
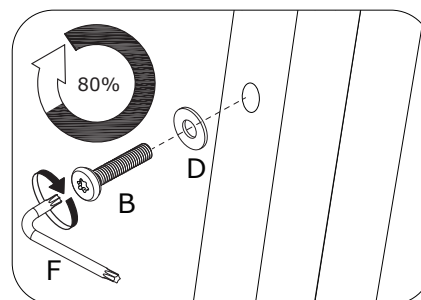
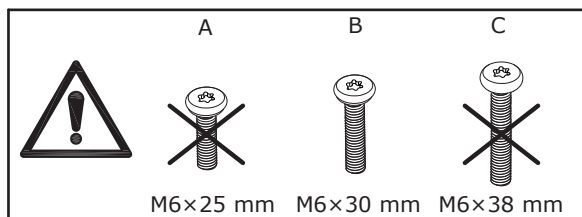
2

B × 1  M6×30 mm	D × 1  Ø6/Ø14 mm	F × 1  T×25 mm	
--	---	---	--

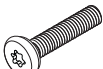


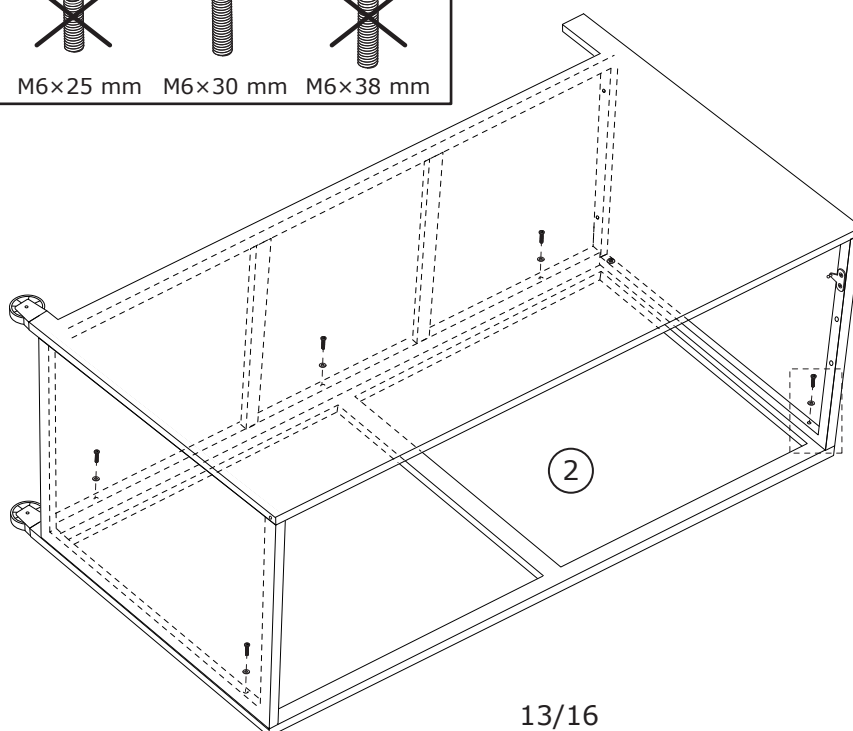
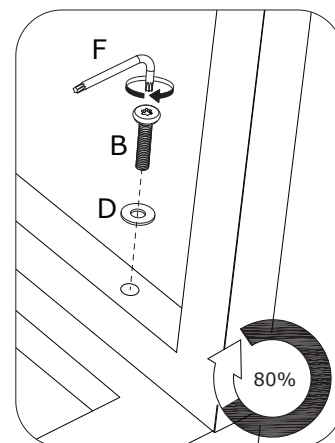
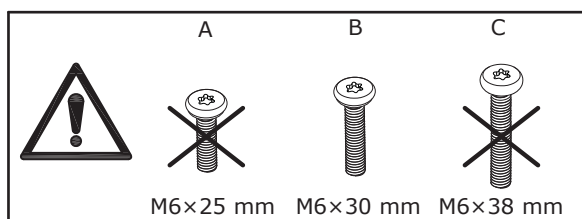
3

B × 7  M6×30 mm	D × 7  Ø6/Ø14 mm	F × 1  T×25 mm	
--	---	---	--

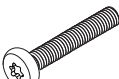


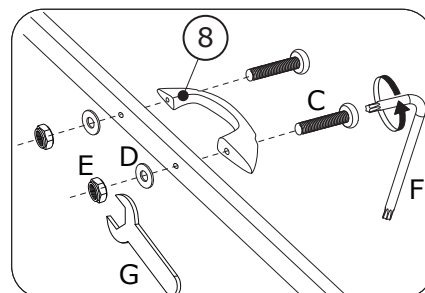
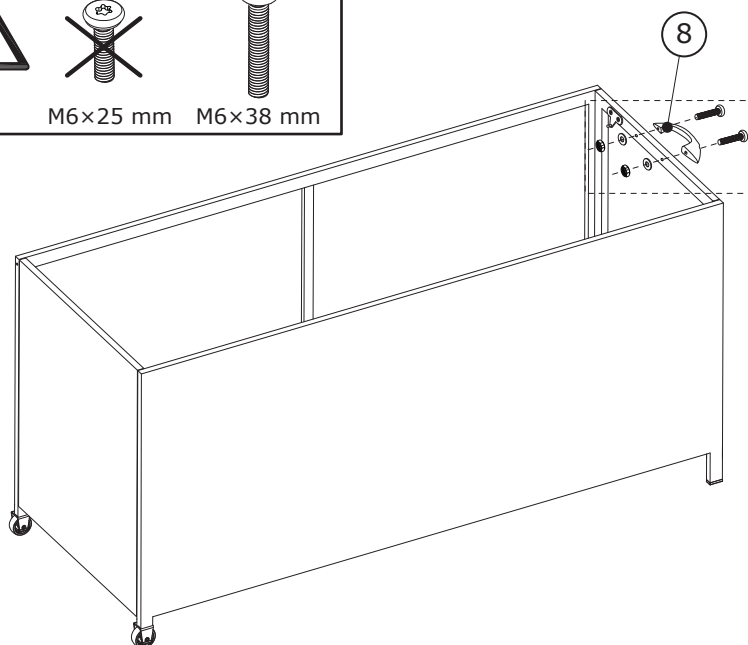
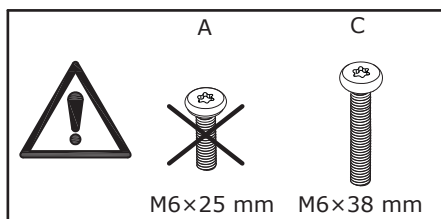
4

B × 5  M6×30 mm	D × 5  Ø6/Ø14 mm	F × 1  T×25 mm	
--	---	---	--

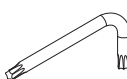


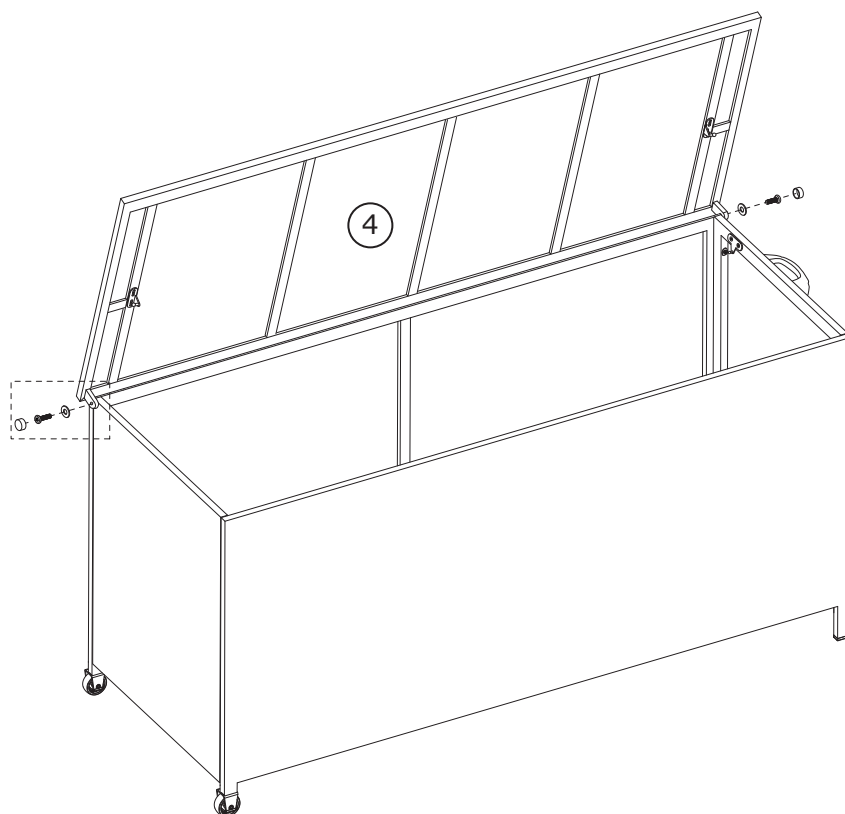
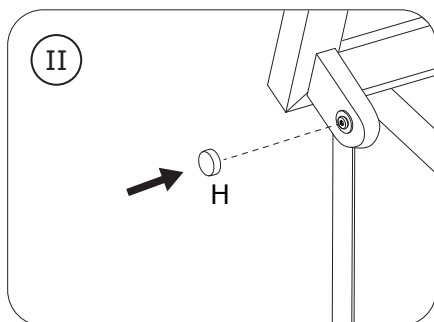
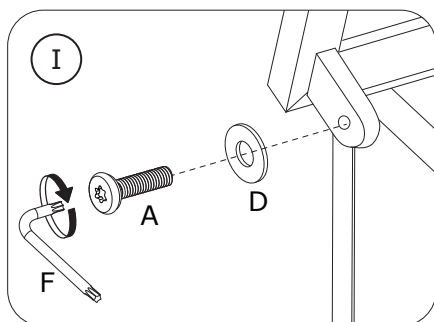
5

C × 2  M6×38 mm	D × 2  Ø6/Ø14 mm	E × 2  M6/10 mm	F × 1  T×25 mm	G × 1  10 mm	
--	---	--	--	---	--

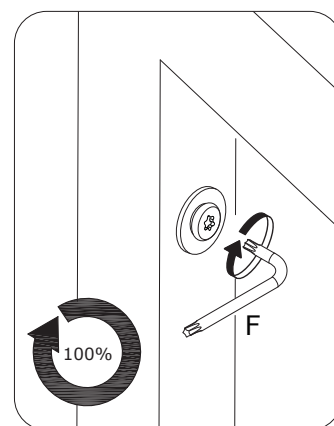
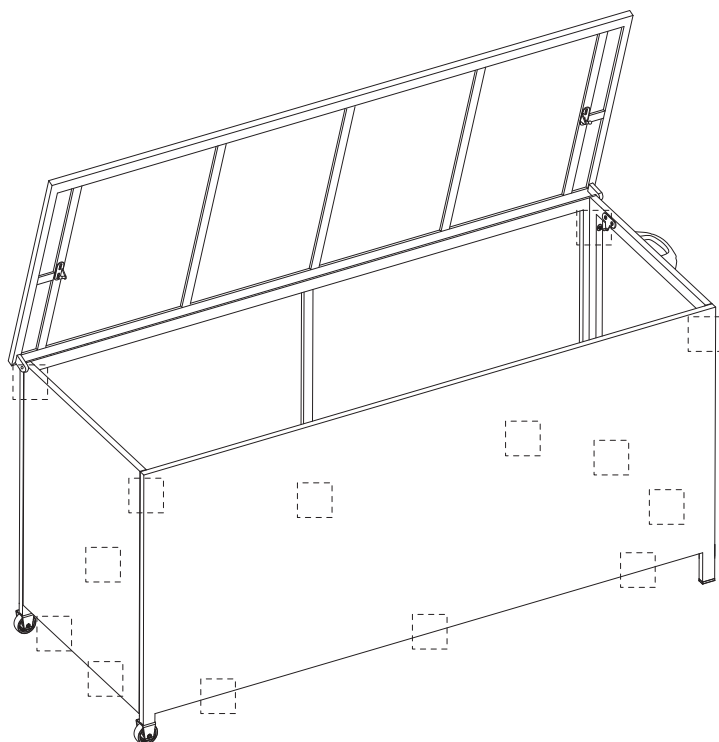


6

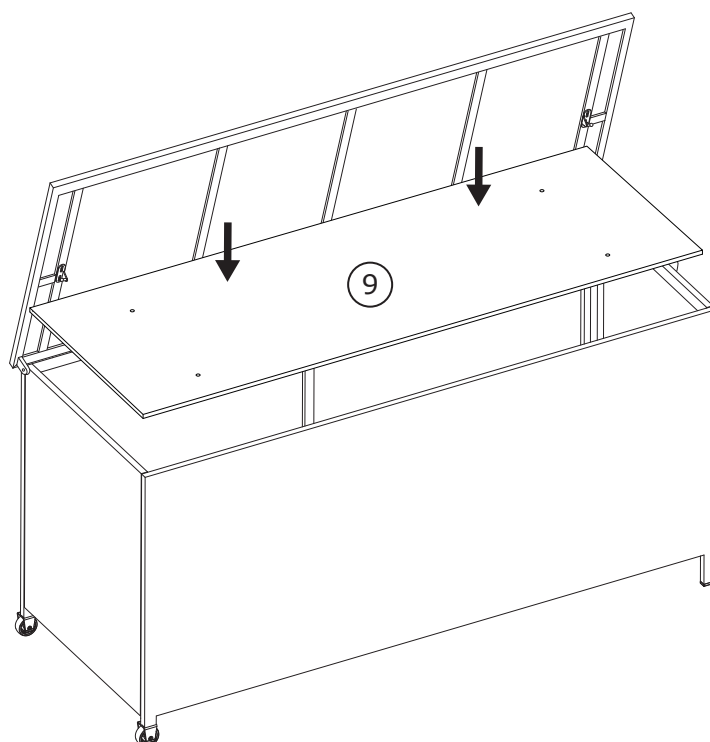
A × 2  M6×25 mm	D × 2  Ø6/Ø14 mm	F × 1  T×25 mm	H × 2  Ø12 mm	
--	---	---	--	--



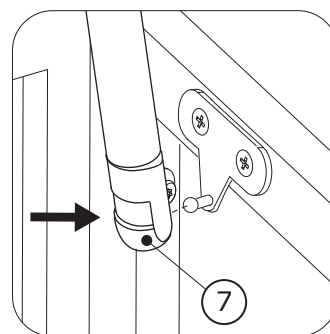
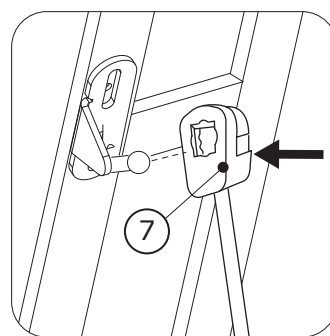
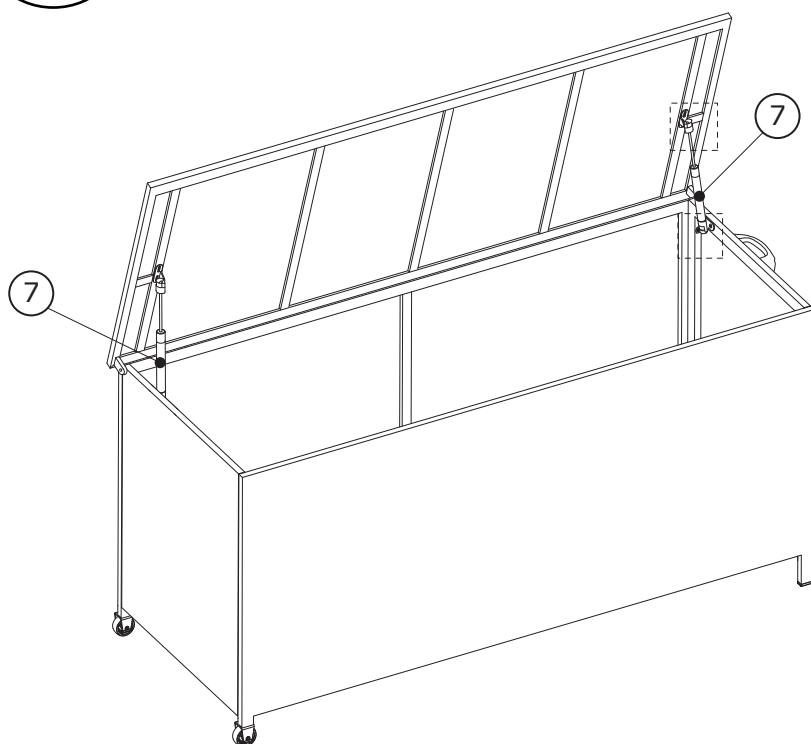
7



8



9



10

